
Membri del cast

Chase Stokes	...	John B
Madelyn Cline	...	Sarah Cameron
Madison Bailey	...	Kiara
Jonathan Daviss	...	Pope
Rudy Pankow	...	JJ
Austin North	...	Topper
Charles Esten	...	Ward Cameron
Drew Starkey	...	Rafe
Adina Porter	...	Sheriff Peterkin
Cullen Moss	...	Deputy Shoupe
Deion Smith	...	Kelce
Caroline Arapoglou	...	Rose
Julia Antonelli	...	Wheezie Cameron
E. Roger Mitchell	...	Heyward
CC Castillo	...	Lana Grubbs
Nicholas Cirillo	...	Barry
Chelle Ramos	...	Deputy Plumb
Brian Stapf	...	Cruz
Gary Weeks	...	Luke
Marland Burke	...	Mike
Charles Halford	...	Big John
Michael Otis	...	Hugh Landry
Rob Mars	...	Deputy Thomas

582

00:38:58 --> 00:39:00

E poi abbiamo finito. Siamo a posto?

583

00:39:00 --> 00:39:04

Sì, ok. Va bene, ci vediamo lì.

584

00:39:13 --> 00:39:15

- Che significa?

- Hai sentito?

585

00:39:15 --> 00:39:17

Sta per incontrare Ward. Dobbiamo andare.

586

00:39:17 --> 00:39:19

- Andiamo.

- Andiamo.

587

00:39:22 --> 00:39:23

Facciamo in fretta.

588

00:39:28 --> 00:39:31

Devi essere ricca
per avere una cascata in giardino.

589

00:39:32 --> 00:39:34

Sei piena di sorprese, Miss Riccona?

590

00:39:39 --> 00:39:43

Mi piace come avete sistemato il giardino.

591

00:39:49 --> 00:39:51

Entra. Non abbiamo tutta la notte.

592

00:39:56 --> 00:40:00

- Basta?

- È tutto quello che posso dargli stasera.

593

00:40:00 --> 00:40:02

E se non ti desse la pistola?

594

00:40:02 --> 00:40:03
Allora, niente soldi.

595

00:40:04 --> 00:40:06
Chiuderò la faccenda.
Pago questo stronzo

596

00:40:06 --> 00:40:09
e tra due giorni,
incontrerò gli Svizzeri a Nassau.

597

00:40:11 --> 00:40:15
Quando avranno preso possesso,
saremo a posto.

598

00:40:15 --> 00:40:16
Ah sì?

599

00:40:16 --> 00:40:17
Sì. Dammelo.

600

00:40:19 --> 00:40:22
Se qualcosa dovesse andare storto,

601

00:40:22 --> 00:40:25
potremmo sempre dire la verità su Rafe.

602

00:40:30 --> 00:40:34
Non dirlo mai più, Rose. Mai.

603

00:40:40 --> 00:40:43
CODICE VERIFICATO: ACCESSO CONSENTITO

604

00:40:43 --> 00:40:45
Cosa? Cosa c'è?

605

00:40:45 --> 00:40:46
Paradise Island.

606

00:40:46 --> 00:40:49
- Paradise Island?
- L'allarme della porta d'ingresso.

607

00:40:56 --> 00:40:57

È strano.

608

00:40:59 --> 00:41:01

C'è qualcuno nella proprietà.

609

00:41:02 --> 00:41:04

Ok, vediamo.

610

00:41:04 --> 00:41:05

Si comincia, bambina.

611

00:41:07 --> 00:41:08

Ti conviene ricordare la combinazione.

612

00:41:10 --> 00:41:12

Non avrei mai dovuto ascoltarti.

613

00:41:12 --> 00:41:14

Di solito usa il suo compleanno.

614

00:41:14 --> 00:41:16

Forse ho sbagliato.

615

00:41:17 --> 00:41:18

Sbrigati. Forza.

616

00:41:18 --> 00:41:19

Ci sto provando.

617

00:41:20 --> 00:41:22

- E Rose?

- Quello di Rose.

618

00:41:26 --> 00:41:30

Se non la apri, mi prendo
il premio di consolazione da \$50.000.

619

00:41:30 --> 00:41:32

Dalle un secondo, ok?

620
00:41:37 --> 00:41:38
Il tuo compleanno?

621
00:41:38 --> 00:41:40
- Prova.
- Ok.

622
00:41:51 --> 00:41:53
Bingo. Bel lavoro, bambina.

623
00:41:55 --> 00:41:56
Wow.

624
00:41:58 --> 00:41:59
Che io sia dannato.

625
00:42:00 --> 00:42:01
È abbagliante.

626
00:42:01 --> 00:42:04
Prendi le borse, Stubbs.
Prendi quei dannati borsoni!

627
00:42:04 --> 00:42:05
Sì.

628
00:42:13 --> 00:42:14
Ragazzi.

629
00:42:16 --> 00:42:17
C'è la sicurezza.

630
00:42:17 --> 00:42:20
- C'è qualcuno dentro. Andiamo.
- Siamo vicini.

631
00:42:20 --> 00:42:23
Andiamo. Non dovevo lasciarmi convincere.

632
00:42:23 --> 00:42:24

Guardie in arrivo.

633

00:42:25 --> 00:42:27
Forza!

634

00:42:28 --> 00:42:30
Sì. Vai. Torneremo.

635

00:42:30 --> 00:42:32
- No.
- Terrance, che fai?

636

00:42:32 --> 00:42:36
Sei l'esca che li terrà occupati.
Ci vediamo dopo.

637

00:42:36 --> 00:42:38
- Terrance!
- Apri la porta!

638

00:42:38 --> 00:42:40
- Ehi!
- Stanno arrivando.

639

00:42:42 --> 00:42:43
Sono dentro.

640

00:42:43 --> 00:42:44
Cosa facciamo?

641

00:42:45 --> 00:42:47
Cercate ovunque.
Sono qui da qualche parte.

642

00:42:49 --> 00:42:50
Dividetevi e cercate.

643

00:42:50 --> 00:42:53
- Vado di sopra a distrarli.
- Ti prenderanno.

644

00:42:53 --> 00:42:54

Cos'altro abbiamo?

645

00:42:56 --> 00:42:56
Merda.

646

00:42:57 --> 00:42:59
Ok. Se lo fai,

647

00:43:00 --> 00:43:03
abbiamo una barca
nella baia dietro la proprietà.

648

00:43:03 --> 00:43:04
Prendo le chiavi.

649

00:43:04 --> 00:43:07
- Vediamoci il prima possibile, ok?
- Ok.

650

00:43:09 --> 00:43:10
Ok, ora.

651

00:43:14 --> 00:43:15
Vai.

652

00:43:18 --> 00:43:20
Vado di sopra.

653

00:43:22 --> 00:43:24
- Ho sentito qualcosa.
- Avete sentito?

654

00:43:24 --> 00:43:25
- Ehi, ragazzi.
- Da dove veniva?

655

00:43:26 --> 00:43:27
Andiamo. È dentro.

656

00:43:27 --> 00:43:29
Qual è il problema, agente?

657

00:43:31 --> 00:43:32

- Forza.
- Fermo.

658

00:43:32 --> 00:43:36

Andiamo. So che non ti pagano
abbastanza per queste stronzate.

659

00:43:36 --> 00:43:37

Torna qui!

660

00:43:39 --> 00:43:40

Ancora non vedo niente.

661

00:43:41 --> 00:43:44

- Il corridoio!
- Proprio dietro di te!

662

00:43:50 --> 00:43:51

Ha una pistola.

663

00:43:53 --> 00:43:54

Ehi, fermo!

664

00:43:54 --> 00:43:55

Sparo!

665

00:44:01 --> 00:44:03

Cosa stai facendo?
Scendi da lì. Scendi!

666

00:44:04 --> 00:44:06

- Procedere con cautela.
- Muoviti!

667

00:44:06 --> 00:44:08

- Laggiù.
- Sul tetto!

668

00:44:08 --> 00:44:09

- Da quella parte.
- Seguitelo!

669

00:44:09 --> 00:44:12

Guardate dove scende. Seguitelo!

670

00:44:13 --> 00:44:15

Lo sto guardando.

671

00:44:15 --> 00:44:16

- Sul retro.

- È sul tetto.

672

00:44:21 --> 00:44:24

Dammi le chiavi.

Non giocare con me, ragazza ricca.

673

00:44:24 --> 00:44:26

Dammi le chiavi!

674

00:44:28 --> 00:44:30

- Scendi subito!

- Ehi.

675

00:44:30 --> 00:44:33

- Ti sparo negli occhi.

- Lavoro per il sig. Cameron.

676

00:44:33 --> 00:44:35

Se fai giochi stupidi,
ottieni premi stupidi.

677

00:44:35 --> 00:44:38

Non mettermi alla prova.

Dammi quelle chiavi.

678

00:44:38 --> 00:44:40

- Prendi le chiavi, Stubbs.

- No.

679

00:44:41 --> 00:44:42

Aveva problemi col satellite.

680

00:44:42 --> 00:44:44

- Scendi!
- Ho controllato.

681
00:44:44 --> 00:44:46
Premo il grilletto. Scendi!

682
00:44:46 --> 00:44:48
Mai sentito parlare del coassiale?

683
00:44:58 --> 00:44:58
Vieni qui.

684
00:45:01 --> 00:45:02
No.

685
00:45:02 --> 00:45:04
Fallo alzare.

686
00:45:06 --> 00:45:07
Vieni qui.

687
00:45:07 --> 00:45:08
Prendeteglielle!

688
00:45:09 --> 00:45:10
Andiamo.

689
00:45:14 --> 00:45:15
Mi spiace.

690
00:45:23 --> 00:45:24
Maledizione!

691
00:45:34 --> 00:45:35
John B.

692
00:45:38 --> 00:45:40
Vai! Prendi la corda! Andiamocene da qui!

693
00:45:41 --> 00:45:42
Forza, ragazzi!

694
00:45:42 --> 00:45:44
- Siamo a posto!
- Ok.

695
00:46:00 --> 00:46:02
Mani in alto. Tienilo d'occhio.

696
00:46:02 --> 00:46:03
Fallo alzare.

697
00:46:04 --> 00:46:05
Non...

698
00:46:05 --> 00:46:07
Chi chiama il signor Cameron?

699
00:46:09 --> 00:46:10
Ho il video acceso.

700
00:46:15 --> 00:46:16
Dai, Gavin. Dove sei?

701
00:46:16 --> 00:46:19
Sig. Cameron, scusi il disturbo.
È la sicurezza dell'isola.

702
00:46:20 --> 00:46:23
Abbiamo arrestato un sospetto
che è entrato in casa sua.

703
00:46:25 --> 00:46:26
Che aspetto ha?

704
00:46:26 --> 00:46:31
È bianco, maschio. Circa 17, 18 anni.

705
00:46:31 --> 00:46:33
Vediamolo.
Punti la videocamera su di lui.

706

00:46:33 --> 00:46:36

- Il sig. Cameron vuole vederti.
- Merda.

707

00:46:37 --> 00:46:38

Tiragli su la testa.

N SERIES
OUTER BANKS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.